

汲む、掬(すく)う、浚(さら)う 1/4

No	中国語	ピンイン	日本語
1	打	dǎ	目的語に応じた動作をする。たたく。打つ。なぐる。攻める。打撃で壊す。
2	打水	dǎshuǐ	水をくむ。ばた足。
3	打井水	dǎ jǐngshuǐ	井戸の水を汲む。
4	去打水	qù dǎshuǐ	水汲みに行く。
5	打水洗脸	dǎshuǐ xǐliǎn	水をすくって顔を洗う。
6	用水桶打水	yòng shuǐtǒng dǎshuǐ	バケツで水をくむ。
7	往水槽打水	wǎng shuǐcáo dǎshuǐ	水槽に水を汲み入れる。
8	把水打在盆里	bǎ shuǐ dǎ zài pén li	たらいに水を汲む。
9	打了一桶水	dǎ le yī tǒng shuǐ	水を桶に1杯汲んだ。
10	竹篮打水一场空	zhúlán dǎshuǐ yī chǎng kōng	竹かごで水をくむ。労力がむだになる。
11	打粥	dǎ zhōu	かゆをよそう。
12	苏打水	sūdǎshuǐ	ソーダ水。
13	打水仗	dǎ shuǐzhàng	水合戦をする。
14	打水漂儿	dǎ shuǐpiāor	石を水面に投げる水切り遊びをする。浪費する。
15	舀	yǎo	ひしゃくなどですくう。汲む。
16	用匙舀	yòng chí yǎo	さじですくう。
17	用调羹舀着喝	yòng tiáogēng yǎo zhe hē	れんげですくって飲む。
18	舀水	yǎoshuǐ	ひしゃくなどで水を汲む。
19	用瓢舀水	yòng piáo yǎoshuǐ	ひしゃくで水をくむ。
20	用舀子舀水	yòng yǎozǐ yǎoshuǐ	ひしゃくで水をくむ。
21	舀汤	yǎo tāng	スープをすくう。
22	用勺儿舀汤	yòng sháor yǎo tāng	しゃくしでスープをくむ。匙でスープをすくう。
23	舀了一勺汤	yǎo le yī sháo tāng	スープをひとさじすくった。
24	舀起	yǎoqǐ	ひしゃくなどですくい上げる。
25	用勺子舀起来	yòng sháozǐ yǎo qǐlai	スプーンですくい上げてくる。
26	舀出	yǎochū	ひしゃくなどですくい出す。
27	从锅里舀出来	cóng guō li yǎo chūlai	鍋の中からすくい出してくる。
28	舀取	yǎoqǔ	すくい取る。
29	舀取泥水	yǎoqǔ níshuǐ	泥水をすくい取る。
30	盛	chéng	ものを器に盛る。入れる。詰める。おさめる。
31	把液体盛出来	bǎ yètǐ chéng chūlai	液体を汲み出してくる。
32	汲	jí	井戸から水を汲む。
33	汲水	jí shuǐ	水汲みをする。
34	从井里汲水	cóng jǐng li jí shuǐ	井戸などから水をくみ上げる。
35	用抽水唧筒汲水	yòng chōushuǐ jītǒng jí shuǐ	揚水ポンプで水をくみ上げる。
36	汲出	jíchū	汲み出す。
37	汲出池水	jíchū chíshuǐ	池の水を汲み出す。
38	挹	yì	ひしゃくなどで水を汲む。手でひっばる。
39	挹取	yìqǔ	くみ取る。
40	从水中挹取	cóng shuǐzhōng yìqǔ	水中からくみ取る。

汲む、掬(すく)う、浚(さら)う 2/4

No	中国語	ピンイン	日本語
41	挹彼注兹	yì bǐ zhù zī	一方から汲み取って他方につぐ。余裕のあるところから取って来て不足のところを補う。
42	挹注	yìzhù	余裕のあるところから取って来て不足のところを補う。
43	抽	chōu	吸う。引き抜く。芽や穂が伸びる。縮む。細長いものでたたく。
44	抽水	chōushuǐ	ポンプで水を吸い上げる。布などが水にぬれて縮む。
45	抽粪便	chōu fènbiàn	屎尿(しにょう)を汲み取る。
46	用泵抽水	yòng bèng chōushuǐ	ポンプで水を吸い上げる。
47	抽水马桶	chōushuǐ mǎtǒng	水洗式便器。
48	绞	jiǎo	滑車などを使って動かす。ひもをより合わせる。絞る。からみ合う。
49	绞水	jiǎoshuǐ	滑車つるべで水をくむ。
50	绞水架	jiǎoshuǐjià	水をくむやぐら。
51	车水	chēshuǐ	水車で水を汲み上げる。
52	用人工车水	yòng réngōng chēshuǐ	人力で水を汲み上げる。
53	车水马龙	chē shuǐ mǎ lóng	交通量が多いようす。
54	提	tí	引っ張り上げる。手に提げる。時間を繰り上げる。指摘する。
55	提水	tí shuǐ	水を引き上げる。
56	从井里提水	cóng jǐng li tí shuǐ	井戸から水をくみ上げる。
57	取	qǔ	手に取る。手にする。受け取る。選ぶ。攻め落とす。
58	取水	qǔshuǐ	取水する。
59	取水口	qǔshuǐkǒu	取水口。
60	倒	dào	容器を傾けたりして注ぐ。つぐ。逆さにする。洗いざらい話す。バックする。むしろ。実のところ。
61	倒水	dào shuǐ	水を注ぐ。水をつぐ。
62	往杯子里倒水	wǎng bēizi li dào shuǐ	コップに水を注ぐ。コップに水をくむ。
63	倒茶	dàochá	お茶をつぐ。
64	倒酒	dào jiǔ	酒を注ぐ。
65	斟	zhēn	酒や茶をつぐ。
66	斟茶	zhēn chá	お茶をつぐ。
67	斟酒	zhēn jiǔ	酒を注ぐ。
68	我给他斟了一杯葡萄酒	wǒ gěi tā zhēn le yī bēi pútáojiǔ	私は彼にワインを一杯注いだ。
69	汲取	jíqǔ	吸収する。取り入れる。
70	汲取教训	jíqǔ jiàoxun	教訓を吸収する。教訓をくみ取る。
71	吸取	xīqǔ	吸収する。
72	吸取教训	xīqǔ jiàoxun	教訓を吸収する。教訓をくみ取る。
73	体谅	tǐliàng	人の身になって思いやる。
74	体谅他的心情	tǐliàng tā de xīnqíng	彼の気持ちをくむ。彼の気持ちを察する。
75	会意	huìyì	他の人の真意を悟る。漢字の構成法。
76	从表情而会意	cóng biǎoqíng ér huìyì	表情から意を汲む。
77	继承	jìchéng	前人のすぐれたものを受け継ぐ。相続する。
78	继承贵族血统	jìchéng guìzú xuètǒng	貴族の血統を汲む。
79	捧	pěng	両手でささげ持つ。すくう。おだてる。
80	一捧水	yī pěng shuǐ	両手ひとすくいの水。

汲む、掬(すく)う、浚(さら)う 3/4

No	中国語	ピンイン	日本語
81	用手捧水喝	yòng shǒu pěng shuǐ hē	手で水をすくって飲む。
82	用手捧水洗臉	yòng shǒu pěng shuǐ xǐliǎn	手で水をすくって顔を洗う。
83	捧起	pěngqǐ	両手でささげ持ち上げる。すくい上げる。
84	用手捧起水	yòng shǒu pěngqǐ shuǐ	手で水をすくう。
85	抔	póu	両手ですくう。
86	一抔土	yī póu tǔ	両手ひとすくいの土。
87	掬	póu	手で土を掘る。両手ですくうほどの量をあらわすことば。
88	一掬土	yī póu tǔ	両手ひとすくいの土。
89	捞	lāo	液体の中から物をすくう。不当な手段で手に入れる。
90	捞网	lāowǎng	すくい網。
91	捞鱼	lāo yú	魚をすくう。網で魚をとる。
92	捞泥鳅	lāo níqiū	どじょうすくい。
93	在夜市捞金鱼	zài yèshì lāo jīnyú	夜店で金魚すくいをする。
94	捞起	lāoqǐ	液体の中からすくい上げる。
95	捞起残骸	lāoqǐ cánhái	残骸を引き上げる。
96	捞取	lāoqǔ	魚などを水中からすくい取る。不正な手段で手に入れる。
97	用网捞取鱼虾	yòng wǎng lāoqǔ yúxiā	網で魚やエビをすくい取る。
98	捞取暴利	lāoqǔ bàolì	暴利をむさぼる。
99	打捞	dǎlāo	水中に沈んだものを引き上げる。
100	打捞船	dǎlāochuán	サルベージ船。
101	打捞沉船	dǎlāo chénchuán	沈没船を引き上げる。
102	捞稻草	lāo dào cǎo	おぼれかけている人がわらをつかむ。土壇場になってあがく。
103	捞油水	lāo yóushuǐ	不正な方法で利益を得る。甘い汁を吸う。
104	水中捞月	shuǐ zhōng lāo yuè	水から月をすくう。望みのない無駄なことをする。
105	海底捞月	hǎi dǐ lāo yuè	海から月をすくう。望みのない無駄なことをする。
106	海底捞针	hǎi dǐ lāo zhēn	海から針をすくう。見つけることが非常に難しい。
107	大海捞针	dà hǎi lāo zhēn	海から針をすくう。見つけることが非常に難しい。
108	抄	chāo	さっとつかむ。書き写す。捜査して没収する。腕組みする。
109	抄网	chāowǎng	網ですくう。すくい網。
110	一抄网下去抓几十条鱼上来	yī chāowǎng xiàqù zhuā jǐ shí tiáo yú shànglái	網でひとさらいとすると数十匹の魚が上がって来る。
111	撇	piē	液体の表面をすくい取る。投げ捨てて顧みない。
112	撇沫	piē mò	あわをすくう。
113	撇沫子	piē mòzi	あわをすくう。
114	撇油	piēyóu	油をすくう。油をすする。うまい汁を吸う。
115	撇油儿	piēyóur	油をすくう。油をすする。うまい汁を吸う。
116	撇油去	piēyóuqù	油をすくって取り去る。
117	撇出	piēchū	液体の表面からすくい出す。
118	撇出浮沫	piēchū fú mò	灰汁(あく)をすくい出す。
119	撇去	piēqù	液体の表面から取り去る。
120	撇去浮沫	piēqù fú mò	灰汁(あく)をすくい出す。

汲む、掬(すく)う、浚(さら)う 4/4

No	中国語	ピンイン	日本語
121	掬	jū	すくう。両手で受け止める。
122	掬水而饮	jū shuǐ ér yǐn	水をすくって飲む。
123	掬起	jūqǐ	すくい上げる。
124	掬起水来喝	jūqǐ shuǐ lái hē	水をすくって飲む。
125	掬取	jūqǔ	すくい取る。
126	掬取茶叶	jūqǔ chá yè	茶葉をすくい取る。
127	铲	chǎn	シャベルですくう。すきでこすり取る。
128	用铲子铲土	yòng chǎnzi chǎn tǔ	シャベルで土をすくう。
129	下绊	xiàbàn	水面下で危害を加える。陰で足をすくう。
130	下绊子	xiàbànzi	足払いをかける。陰で足をすくう。
131	下绊儿	xiàbànr	足払いをかける。陰で足をすくう。
132	使绊子	shǐbànzi	足払いをかける。陰で足をすくう。
133	使绊儿	shǐbànr	足払いをかける。陰で足をすくう。
134	有人暗中给你下绊子	yǒurén ànzhōng gěi nǐ xiàbànzi	誰かが密かにあなたの足をすくう。
135	淘	táo	底の泥や砂、かすなどを取り除く。さらう。すすいで、よごれを除く。いたずらだ。
136	淘井	táo jǐng	井戸をさらう。
137	淘水井	táo shuǐjǐng	井戸をさらう。
138	淘河	táo hé	川をさらう。
139	淘沟	táo gōu	溝(みぞ)をさらう。
140	淘粪	táo fèn	屎尿(しによ)を汲み取る。
141	厕所的淘粪口	cèsuǒ de táofènkǒu	便所の汲み取り口。
142	淘米	táo mǐ	米を研ぐ。
143	淘出	táochū	さらい出す。汲み出す。
144	淘出污水	táochū wūshuǐ	汚水を汲み出す。
145	把金子淘出来	bǎ jīnzi táo chūlai	金をすくい取り出す。
146	浚	jùn	深く掘る。水道、河の流れをよくする。
147	浚井	jùn jǐng	井戸をさらう。
148	浚河	jùn hé	川をさらう。
149	浚渠	jùn qú	溝(みぞ)をさらう。
150	疏浚	shūjùn	浚渫(しゅんせつ)する。土砂をさらう。
151	疏浚工程	shūjùn gōngchéng	浚渫(しゅんせつ)工事。海底や川底の土砂などを取り除く工事。
152	疏浚河流	shūjùn héliú	川を浚渫(しゅんせつ)する。川の土砂をさらう。
153	疏通	shūtōng	川底をさらって水の流れをよくする。意思の疎通をはかる。
154	疏通疏通	shūtōngshūtōng	川底をさらって水の流れをよくする。意思の疎通をはかる。
155	疏通河道	shūtōng hé dào	川筋の土砂をさらって水の流れをよくする。
156	刮除	guāchú	削りとって除く。
157	刮除锅底的污垢	guāchú guōdǐ de wūgòu	なべの底のよごれをさらう。